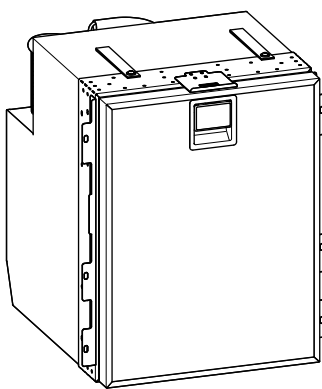
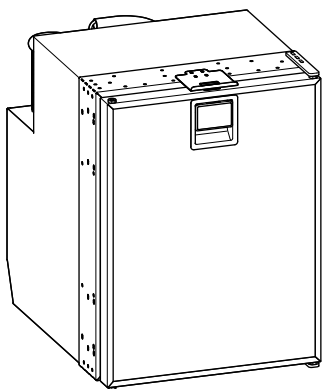


DOMETIC

REFRIGERATION

DCR, DCRD



DCR0050T, DCRD0050TP

EN

Compressor refrigerator

Operating Manual..... 2

FR

Réfrigérateur à compresseur

Manuel d'utilisation..... 21

English

1	Important notes.....	2
2	Explanation of symbols on the device.....	2
3	Explanation of symbols.....	2
4	Safety instructions.....	3
5	Scope of delivery.....	5
6	Intended use.....	5
7	Technical description.....	6
8	Operation.....	8
9	Cleaning and maintenance.....	15
10	Troubleshooting.....	17
11	Warranty.....	19
12	Disposal.....	20
13	Technical data.....	20

1 Important notes

Please read these instructions carefully and follow all instructions, guidelines, and warnings included in this product manual in order to ensure that you install, use, and maintain the product properly at all times. These instructions **MUST** stay with this product.

By using the product, you hereby confirm that you have read all instructions, guidelines, and warnings carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions as set forth herein. You agree to use this product only for the intended purpose and application and in accordance with the instructions, guidelines, and warnings as set forth in this product manual as well as in accordance with all applicable laws and regulations. A failure to read and follow the instructions and warnings set forth herein may result in an injury to yourself and others, damage to your product or damage to other property in the vicinity. This product manual, including the instructions, guidelines, and warnings, and related documentation, may be subject to changes and updates. For up-to-date product information, please visit documents.dometic.com.

2 Explanation of symbols on the device



Warning! Risk of fire. Flammable materials.

3 Explanation of symbols

A signal word will identify safety messages and property damage messages, and also will indicate the degree or level of hazard seriousness.



WARNING!

> Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.



CAUTION!

> Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



NOTICE!

> Indicates a situation that, if not avoided, could result in property damage.



NOTE Supplementary information for operating the product.

4 Safety instructions

General safety



WARNING! Electrocuting hazard

- > Do not operate the refrigerator if it is visibly damaged.
- > This refrigerator may only be repaired by qualified personnel. Improper repairs can result in considerable danger or damage to the refrigerator.
- > If the refrigerator's power cable is damaged, it must be replaced with a suitable power cable or assembly available from the manufacturer or its service agent to prevent safety hazard.
- > When positioning the refrigerator, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- > Do not touch exposed cables with your bare hands.



WARNING! Fire hazard

- > The refrigerant in the refrigerant circuit is flammable and in the event of a leakage combustible gases could build up if the appliance is in a small room. In the event of any damage to the refrigerant circuit:
 - Keep naked flames and potential ignition sources away from the refrigerator.
 - Ventilate the room well.
 - Switch off the refrigerator.
- > For refrigerators with flammable refrigerant: The refrigeration circuit contains a small quantity of an environmentally friendly but flammable refrigerant. It does not damage the ozone layer and does not increase the greenhouse effect. Any leaking refrigerant may ignite.
- > For refrigerators with flammable refrigerant: Do not use or store the refrigerator in confined spaces with none or minimal air flow.
- > Do not open the refrigerant circuit under any circumstances.
- > Keep the installation recess for the refrigerator free of any electrical components and light sources which during normal or abnormal operation produce sparks or arcs (i.e., relays or fuse boxes).



WARNING! Explosion hazard

- > Do not store any explosive substances, such as aerosol cans with propellants, in the refrigerator.



WARNING! Health hazard

- > **For the European Union, UK and Turkey:** This device can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the device in a safe way and understand the hazards involved. **For all other regions:** This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the device by a person responsible for their safety.
- > Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload the refrigerator.
- > Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- > Children must be supervised to ensure that they do not play with the refrigerator.
- > Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- > Do not use electrical devices inside the refrigerator unless they are recommended by the manufacturer for that purpose.



WARNING! Risk of child entrapment

- > Before disposing of your old refrigerator:
 - Take off the door so that children cannot lock themselves in the refrigerator.
 - Dismantle the drawer so that children cannot lock themselves in the refrigerator.

- Ensure that the shelves are mounted and secured so that children cannot lock themselves in the refrigerator.



CAUTION! Health hazard

- > Keep ventilation openings, on the refrigerator and in its enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- > Do not open or damage the refrigerant circuit under any circumstances.



CAUTION! Risk of injury

- > Do not place articles on or against this refrigerator.
- > Do not modify this refrigerator.
- > Do not put your fingers into the hinge.



NOTICE! Damage hazard

- > If the refrigerator has ventilation grilles, do not use a high-pressure cleaner near the ventilation grille when cleaning the vehicle.
- > The refrigerator shall not be exposed to rain.
- > Never pull the plug out of the socket by the connection cable.

Operating the device safely



CAUTION! Health hazard

- > Ensure to put only items in the refrigerator which may be chilled at the selected temperature.
- > Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- > Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with and cannot drip onto other food.
- > Opening the refrigerator for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the refrigerator. If the refrigerator is left empty for long periods:
 - Switch off the refrigerator.
 - Defrost the refrigerator.
 - Clean and dry the refrigerator.
 - Leave the refrigerator and the door of the frozen compartment open to prevent mold developing within the refrigerator.



CAUTION! Risk of injury

- > Do not put your fingers into the hinge.
- > Close and latch the refrigerator door before beginning a journey.
- > The cooling system at the back of the refrigerator becomes very hot during operation. If the refrigerator is equipped with ventilation grilles, protect yourself from contact with hot parts when removing the ventilation grilles.
- > The device drawer or device door can completely detach from the device if used incorrectly.



NOTICE! Damage hazard

- > Do not lean on the open refrigerator door.
- > Observe the maximum load of the drawer.
- > Store heavy objects such as bottles or cans only in the refrigerator door, in the vegetable compartment or on the bottom shelf.
- > **Danger of overheating!** Always ensure sufficient ventilation so that the heat generated during operation can dissipate. Ensure that the refrigerator is sufficiently far away from walls and other objects so that the air can circulate.
- > Do not fill the interior with ice or fluid.

- > Protect the refrigerator and the cable against heat and moisture.
- > Never pull the plug out of the socket by the connection cable.



NOTE

- > For ambient temperatures of 59 °F ... 77 °F (15 °C ... 25 °C) select the average temperature setting.
- > To avoid food waste, note the following:
 - Keep temperature fluctuation as low as possible. Only open the freezer as often and for as long as necessary. Store the food in such a way that the air can still circulate well.
 - Ensure to put only items in the refrigerator which may be chilled at the selected temperature.
 - Store the different food types as shown in the figures.
 - If the temperature can be adjusted: Adjust the temperature to the quantity and type of the food.
 - Food can easily absorb or release odor or taste. Always store food covered or in closed containers/ bottles.

5 Scope of delivery

Quantity	Description
1	Compressor refrigerator
1	DC power cable
1	Mounting kit (DCRD only)

6 Intended use

The compressor refrigerator is intended for:

- Installation in trucks
- Cooling and storing food
- Storing pre-frozen food
- Indoor use

The refrigerator is intended for installation in a piece of cabinetry or an installation niche.

This refrigerator is not intended for commercial, retail or household applications.

The refrigerator is not suitable for:

- Storing medications
- Storing corrosive substances or substances that contain solvents
- Quick-freezing food

The frozen compartment is suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes. It is not suitable for freezing previously unfrozen food.

This product is only suitable for the intended purpose and application in accordance with these instructions.

This manual provides information that is necessary for proper installation and/or operation of the product. Poor installation and/or improper operation or maintenance will result in unsatisfactory performance and a possible failure.

The manufacturer accepts no liability for any injury or damage to the product resulting from:

- Incorrect installation, assembly or connection, including excess voltage
- Incorrect maintenance or use of spare parts other than original spare parts provided by the manufacturer
- Alterations to the product without express permission from the manufacturer
- Use for purposes other than those described in this manual

Dometic reserves the right to change product appearance and product specifications.

7 Technical description

The refrigerator is a compressor refrigerator.

The refrigerator is designed to operate from a 12 V $\overline{\text{=}}$ power supply.

The refrigerator has a separate load dump circuit board for protection against excessively high or low battery voltage.

The refrigerator is fitted with a frozen compartment.

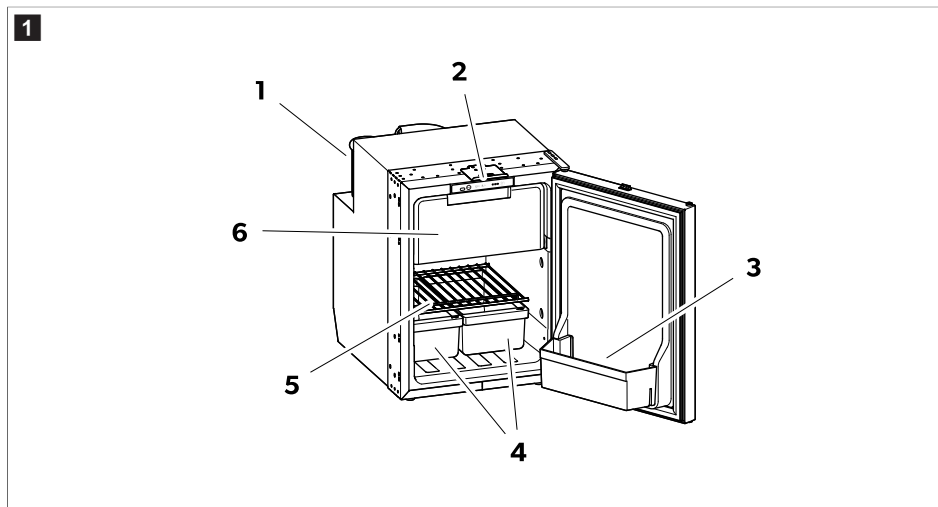
The refrigerator has a time-out alarm when the door is open.

DCR: The refrigerator has a hinged door with door rack, a cabinet shelf and 2 crispers.

DCRD: The refrigerator is a drawer that can be pulled out by hand and completely removed from the unit for cleaning purposes.

7.1 Device overview

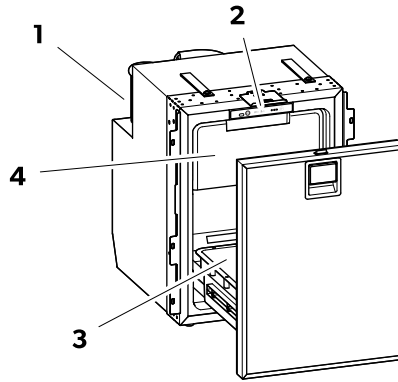
DCR0050T



No. in	Description
1	Compressor
2	Control panel
3	Door rack
4	Crispers
5	Cabinet shelf
6	Frozen compartment

DCRD0050TP

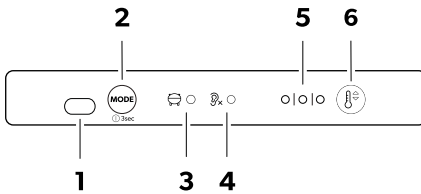
2



No. in	Description
1	Compressor
2	Control panel
3	Drawer
4	Frozen compartment

7.2 Control elements

3



No. in	Description
1	IR door opening sensor
2	 ON/OFF and operation mode button
3	 Compressor and error LED indicator
4	 Quiet mode LED indicator
5	Cooling level LED indicators

No. in	Description	
		Cooling level 1
		Cooling level 2
		Cooling level 3
6	 Cooling level setting button	

Compressor and error LED indicator

Color	Description
White	Compressor on
–	Compressor off
Orange (flashing)	Error (Error indication on page 19)

Operation mode LED indicator

Symbol	Description
	Quiet mode: Operation with reduced noise level Cooling level 1

8 Operation

8.1 Before first use



NOTE

- Do not store goods in the refrigerator for the first 4 h after start-up.
- When using the refrigerator for the first time, there may be a mild odor which will disappear after a few hours. Air out the living space well.
- The cooling capacity can be affected by:
 - The ambient temperature (e.g. when the vehicle is exposed to direct sunlight)
 - The amount of food to be refrigerated
 - How often the door is opened

> Clean the inside of the refrigerator for hygienic reasons (see chapter Cleaning and maintenance on page 15).

8.2 Information on storing food



CAUTION! Health hazard

- > If the refrigerator is exposed to an ambient temperature below 61 °F (16 °C) for an extended period of time, regulation of the frozen compartment temperature can no longer be guaranteed. That may cause the temperature of the frozen compartment to increase and the stored goods to be defrosted.



NOTICE! Damage hazard

- > Do not keep carbonated drinks in the frozen compartment.

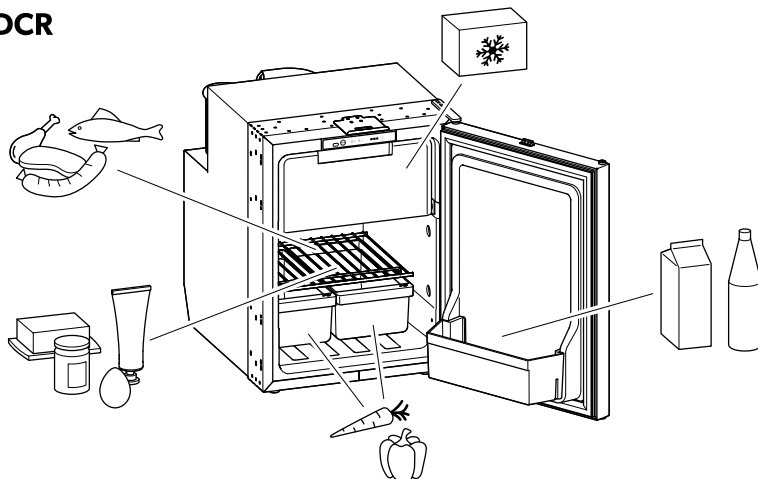
To avoid food waste, note the following:

- Keep temperature fluctuation as low as possible. Only open the refrigerator as often and for as long as necessary to avoid a significant increase of the temperature in the compartments of the refrigerator. Store the foodstuff in such a way that the air can still circulate well.
- Check if the cooling capacity of the refrigerator is suitable for the food you want to cool.
- Ensure to put only items in the refrigerator which may be chilled at the selected temperature.
- If the temperature can be adjusted: Adjust the temperature to the quantity and type of the foodstuff.
- Foodstuff can easily absorb or release odor or taste. Always store foodstuff covered or in closed containers/bottles.
- Store the different foodstuff types as shown in the figures.

> Store food as shown:

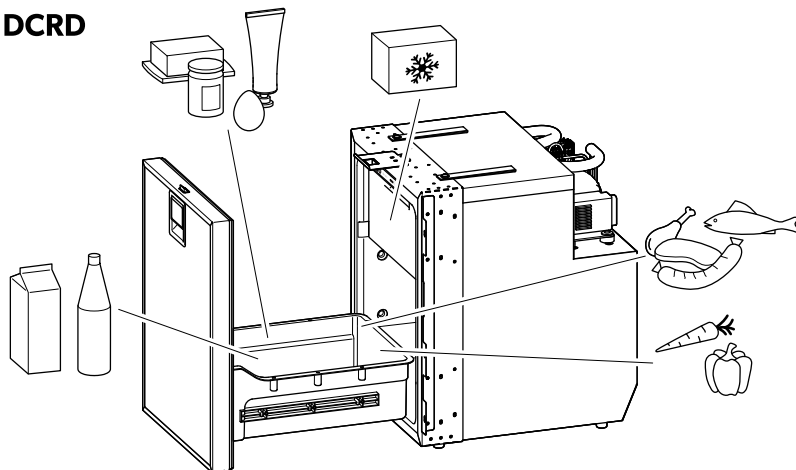
4

DCR



5

DCRD



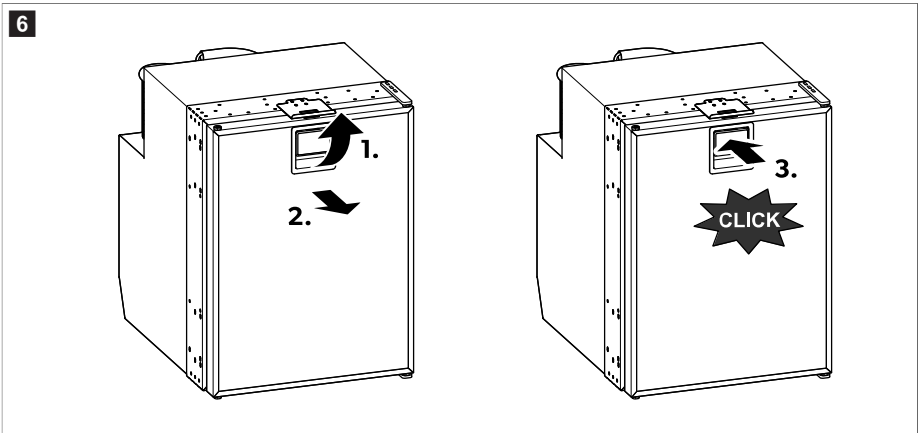
8.3 Saving energy

- > Choose a well ventilated location which is protected from direct sunlight.
- > Allow warm food to cool down first before placing it in the refrigerator to keep cool.
- > Do not open the refrigerator more often than necessary.
- > Do not leave the refrigerator open for longer than necessary.
- > Defrost your refrigerator as soon as a layer of ice forms.
- > Avoid unnecessarily low temperatures.

- > Clean dust and dirt from the condenser at regular intervals.

8.4 Opening and closing the refrigerator

- > Open and close the refrigerator as shown:



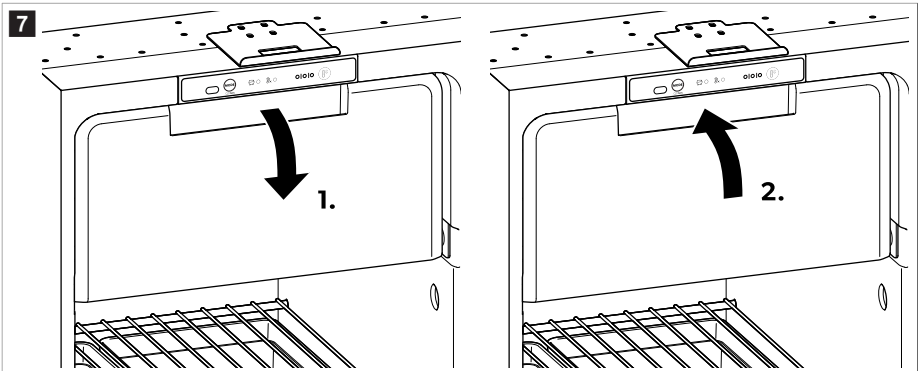
8.5 Opening and closing the frozen compartment



NOTICE! Damage hazard

- > **DCR only:** The door must be opened $\geq 150^\circ$ so that the frozen compartment can be fully opened.

- > Open and close the frozen compartment as shown:

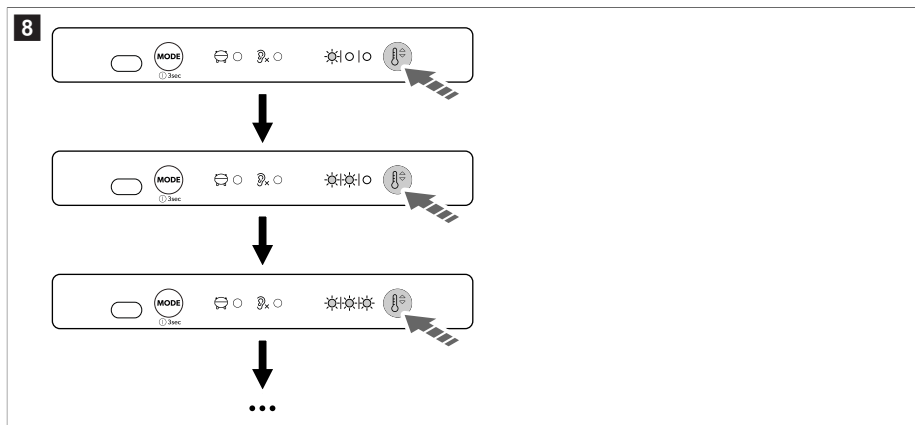


8.6 Switching on and off

- > Press and hold the  button for ≥ 3 s.
- ✓ The refrigerator switches on with the last settings selected.
- > Press and hold the  button for ≥ 3 s.
- ✓ The refrigerator switches off.

8.7 Setting the cooling level

> Press the  button repeatedly to select a cooling level setting:



8.8 Using the Quiet mode

In Quiet mode the refrigerator operates with reduced noise emission at cooling level 1.



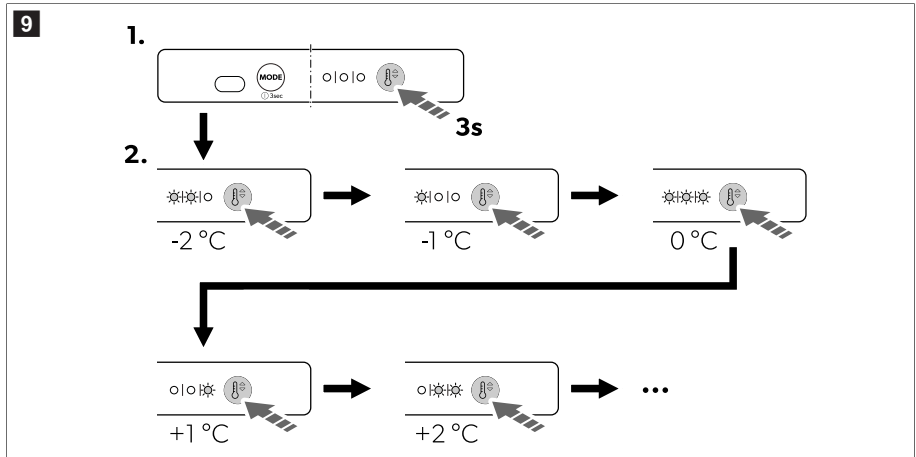
NOTE Once in Quiet mode the refrigerator will stay in this mode for 8 h and then return to the previously selected settings.

- > Press the  button.
- ✓ The  LED indicator lights up.
- > Press the  button.
- ✓ The  LED indicator turns off and the refrigerator returns to the previously selected settings.

8.9 Setting the offset temperature

If the temperature measured by the sensor is not exact, an offset between 28 °F ... 36 °F (– 2 °C ... 2 °C) can be set to adjust it.

1. Press and hold the  button for ≥ 3 s.
 - ✓ All cooling level LED indicators flash.
2. Press  repeatedly to select the offset temperature setting:



8.10 Setting the battery voltage protection

- > Press and hold the and button simultaneously for ≥ 4 s.
- ✓ The cooling level LED indicators flash to show the current setting:

LED indicators	Description
	10.4 V/11.7 V
	9.7 V/11 V

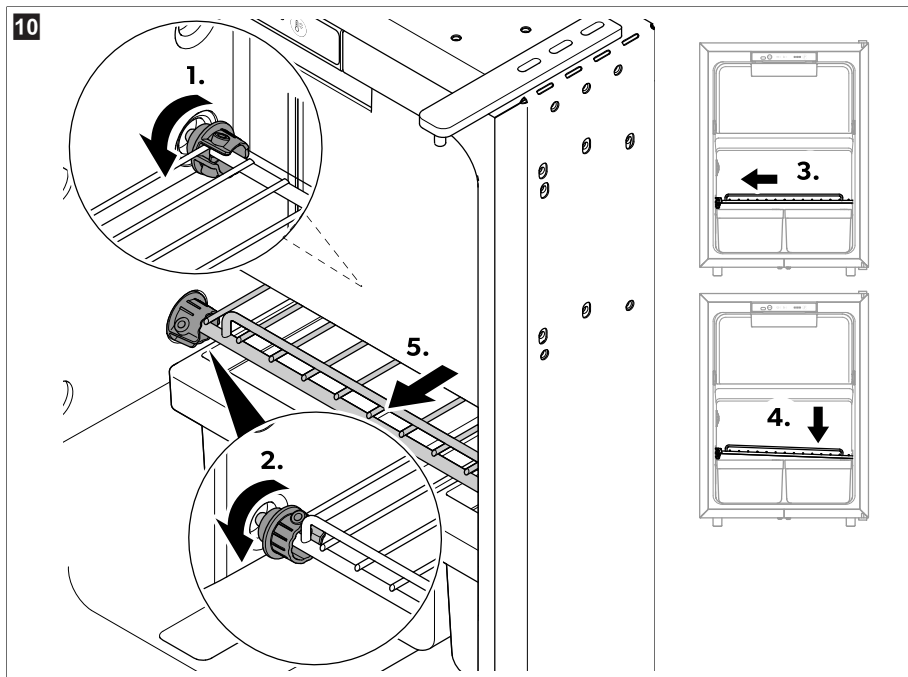
8.11 Switch the audible alarm on and off

If an error occurs, the refrigerator emits an audible signal. This signal can be switched on or off.

- > During an active alarm, briefly press to mute the alarm for one cycle.
- > Briefly press the and button simultaneously.
- ✓ The audible signal is switched on or off completely.

8.12 Removing and inserting the cabinet shelf

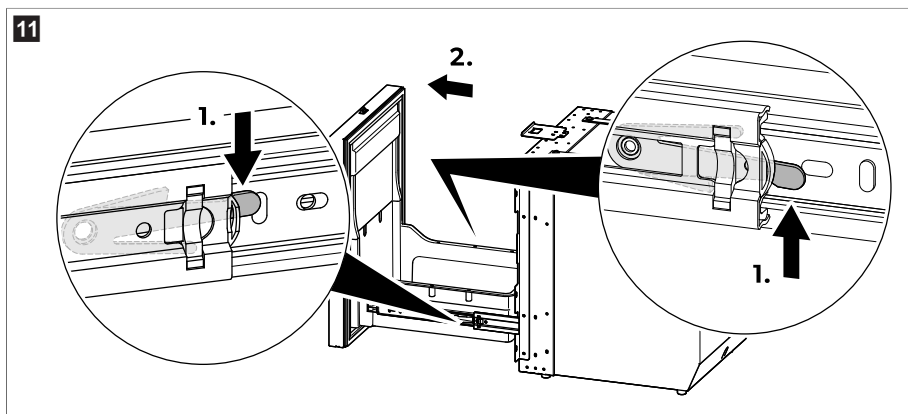
1. Remove the shelf as shown:



2. To insert the shelf perform the shown steps in reverse order.

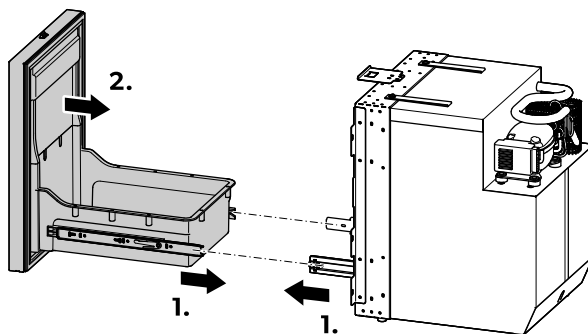
8.13 Removing and inserting the drawer

1. Push the lever on the rails up on the right side and down on the left side and remove the drawer as shown:



2. Align the cabinet rails with the drawer rails, slide them onto each other and insert the drawer as shown:

12



9 Cleaning and maintenance



WARNING! Electrocutation hazard

- > Unplug the device from the power supply before cleaning and maintenance.



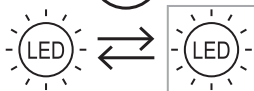
NOTICE! Damage hazard

- > Do not use abrasive cleaning agents or hard objects during cleaning as these can damage the refrigerator.
- > Never use hard or sharp tools to remove ice or to free objects frozen onto the device.
- > Do not use any mechanical tools or any other tools to speed up the defrosting process.



NOTICE! Damage hazard

- > The light source can only be replaced by the manufacturer, a service agent or a similarly qualified person to avoid hazard.



- > Clean the refrigerator regularly and as soon as it becomes dirty with a damp cloth.
- > Ensure that no water drips into the seals. This can damage the electronics.
- > Wipe the refrigerator dry with a cloth after cleaning.
- > Check the bottom on the inside of the refrigerator for condensate.

If present, wipe the condensate dry with a cloth.

9.1 Defrosting



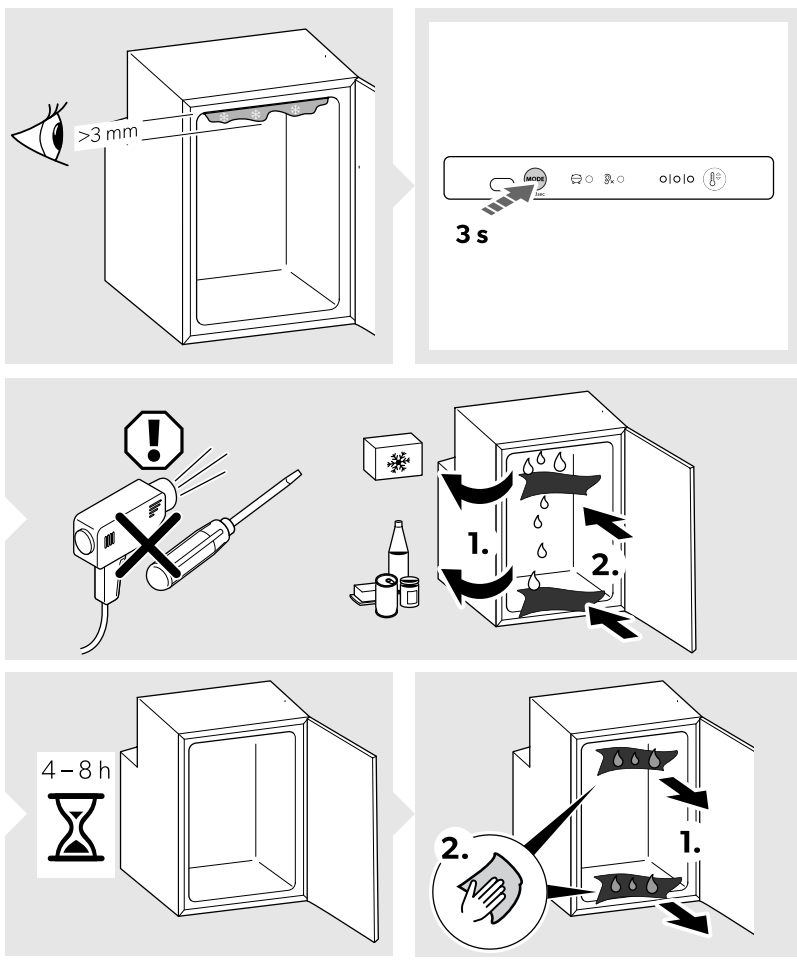
NOTICE! Damage hazard

- > Do not use any mechanical tools or any other tools to speed up the defrosting process.

Over time, frost builds up on the back wall inside the refrigerator. If this layer of frost is about 0.12 in (3 mm) thick, defrost the refrigerator.

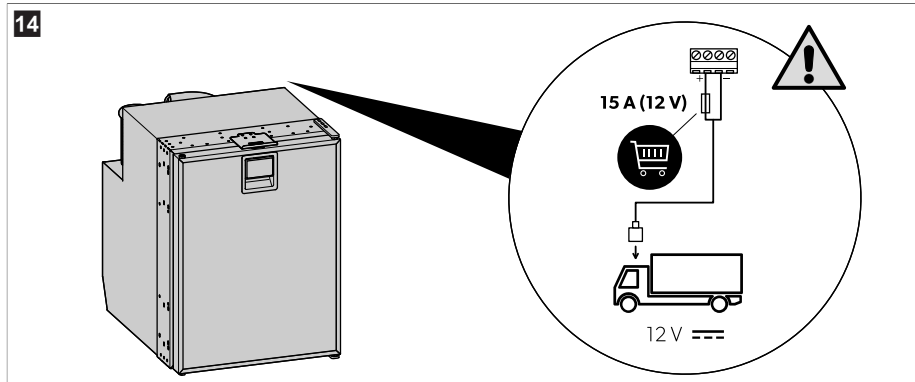
> Defrost the refrigerator as shown:

13



9.2 Replacing the fuse

- > If the fuse is defective, replace the fuse with one that has the same specifications.



9.3 Refrigerant circuit

The refrigerant circuit is maintenance-free.

10 Troubleshooting

Problem	Possible cause	Suggested remedy
The refrigerator does not work.	The fuse at the DC cable is defective.	> Replace the fuse (Replacing the fuse on page 17).
	The vehicle fuse has blown.	> Replace the vehicle fuse. Refer to the operating manual of your vehicle.
	The vehicle battery is discharged.	> Test the battery and charge it.
	The ignition is not switched on.	> Switch on the ignition.
	The temperature at the compressor is too low (< 32 °F (0 °C)).	> Close/cover all external ventilation grilles completely with insulation material.
	The refrigerator switches off automatically if the voltage is insufficient. (End-of-discharge voltage: 10.4 V)	> Load the battery. The refrigerator will start again automatically. (Cut-in voltage: 11.7 V)
Poor cooling, increase in interior temperature. Compressor runs continuously.	The ventilation around the cooling unit is not sufficient.	> Check that the ventilation grille is not obstructed. > Move the refrigerator to another location.
	The interior walls are iced up.	> Check whether the refrigerator door closes properly.

Problem	Possible cause	Suggested remedy
		> Ensure that the refrigerator seal fits correctly and is not damaged. > Defrost the refrigerator (see Defrosting on page 15).
	The temperature is set too high.	> Set a lower temperature.
	The ambient temperature is too high.	> Remove the ventilation grille for a while so that warm air can escape quicker.
	Too much food was placed in the refrigerator at the same time.	> Remove some of the food.
	Too much warm food was placed in the refrigerator at the same time.	> Remove the warm food and leave it to cool down before putting it in again.
	The refrigerator has not been operating for very long.	> Check the temperature again after 4 h / 5 h.
	The condenser is dirty.	> Clean the condenser (see chapter Cleaning and maintenance on page 15).
	The fan is defective.	> Contact an authorized service agent.
Poor cooling, increase in interior temperature. The compressor does not run often.	The battery capacity is exhausted.	> Charge the battery.
Poor cooling, increase in interior temperature. The compressor does not run (battery connection).	There is an interruption in the battery electronics connection.	> Establish a connection.
	The main switch is defective (if installed).	> Replace the main switch.
	The additional supply line fuse has blown (if installed).	> Replace the supply line fuse.
	The battery voltage is too low.	> Charge the battery.
	The battery capacity too low.	> Replace the battery.
	The cables are loose. The contact is poor (corrosion).	> Establish a connection.
	The cable cross section is too small.	> Replace the cable.
	The compressor is defective.	> Contact an authorized service agent.

Problem	Possible cause	Suggested remedy
Unusual noises.	A component of the refrigerant circuit cannot move freely (touching the wall).	> Bend the component carefully away from the obstruction.
	There is a foreign object stuck between the cooling unit and the wall.	> Remove the foreign object.
	Fan noise.	> Contact an authorized service agent.

10.1 Error indication

All errors are indicated by the  LED indicator flashing orange as well as an audible signal.

The number of flashes depends on the type of error. Each flash lasts for one quarter of a second.

After the sequence of flashes a pause follows. The sequence for the error is repeated every four seconds.

Number of flashes	Error	Possible cause
1	Under or over voltage	The supply voltage is outside of the set range.
2	Excessive fan current	The fan load on the electronics unit is more than 1 A.
3	Compressor start-up failure	The rotor is jammed. The pressure difference in the cooling system is too high.
4	Speed too low	If the cooling system is overloaded, the minimum speed of the motor cannot be maintained.
5	Overheating of the electronics unit	If the cooling system is loaded too heavily or the temperature is set too high, the electronics can overheat.
6	Controller communication error	The connection between the controller and the display board is lost. The controller or the display board is defective.
Continuous	Temperature sensor error	Temperature sensor is defective.
Interior lighting flashes	Time-out alarm for open door	The device door has been open for ≥ 2 min.

11 Warranty

Limited warranty available at qr.dometic.com/bfneEw.

If you have questions or to obtain a printed copy of the limited warranty free of charge, contact:

DOMETIC CORPORATION
TRUCK CUSTOMER SUPPORT CENTER
5155 VERDANT DRIVE
ELKHART, INDIANA, USA 46516
1-800-544-4881 OR TRUCKTECHSERVICE@DOMETIC.COM

12 Disposal



Place the packaging material in the appropriate waste bin wherever possible. This separation is necessary, as packaging is a valuable resource and improper disposal may impact human health and the environment.



Recycling products with non-replaceable batteries, rechargeable batteries, or light sources:

- Dispose the product in accordance with all applicable regulations.
- The product can be disposed free of charge.

13 Technical data

	DCR0050T	DCRD0050TP
Total volume	10.83 gal (41 L)	10.83 gal (41 L)
Frozen compartment volume	2.06 gal (7.8 L)	2.06 gal (7.8 L)
Connection voltage	12 V $\overline{=}$	12 V $\overline{=}$
House battery protection (default+option)	10.4 V / 11.7 V (9.7 V / 11 V)	
Climate class	ST	ST
Global warming potential (GWP)	0.501	0.501
Storage temperature range:		
Refrigerator	36 °F ... 45 °F (2 °C ... 7 °C)	36 °F ... 45 °F (2 °C ... 7 °C)
Frozen compartment	5 °F ... 16 °F (–15 °C ... –9 °C)	5 °F ... 16 °F (–15 °C ... –9 °C)
Operating ambient temperature	61 °F ... 100 °F (16 °C ... 38 °C)	61 °F ... 100 °F (16 °C ... 38 °C)
Refrigerant	R1234yf	R1234yf
Refrigerant quantity	0.99 oz	0.99 oz
Dimensions (W × D × H)	14.96 in × 18.98 in × 20.94 in (380 mm × 482 mm × 532 mm)	16.85 in × 18.98 in × 20.94 in (428 mm × 482 mm × 532 mm)
Weight	28.7 lb (13 kg)	32.0 lb (14.5 kg)

Français

1	Remarques importantes.....	21
2	Description des symboles de l'appareil.....	21
3	Signification des symboles.....	21
4	Consignes de sécurité.....	22
5	Contenu de la livraison.....	24
6	Usage conforme.....	24
7	Description technique.....	25
8	Utilisation.....	28
9	Nettoyage et entretien.....	34
10	Dépannage.....	36
11	Garantie commerciale.....	38
12	Mise au rebut.....	39
13	Caractéristiques techniques.....	39

1 Remarques importantes

Veuillez lire et suivre attentivement l'ensemble des instructions, directives et avertissements figurant dans ce manuel afin d'installer, d'utiliser et d'entretenir le produit correctement à tout moment. Ces instructions DOIVENT rester avec le produit.

En utilisant ce produit, vous confirmez expressément avoir lu attentivement l'ensemble des instructions, directives et avertissements et que vous comprenez et acceptez de respecter les modalités et conditions énoncées dans le présent document. Vous acceptez d'utiliser ce produit uniquement pour l'usage et l'application prévus et conformément aux instructions, directives et avertissements figurant dans le présent manuel, ainsi qu'à toutes les lois et réglementations applicables. En cas de non-respect des instructions et avertissements figurant dans ce manuel, vous risquez de vous blesser ou de blesser d'autres personnes, d'endommager votre produit ou d'endommager d'autres biens à proximité. Le présent manuel produit, y compris les instructions, directives et avertissements, ainsi que la documentation associée peuvent faire l'objet de modifications et de mises à jour. Pour obtenir des informations actualisées sur le produit, consultez le site documents.dometic.com.

2 Description des symboles de l'appareil



Attention ! Risque d'incendie. Matériaux inflammables.

3 Signification des symboles

Un mot de signallement identifie les messages relatifs à la sécurité et aux dégâts matériels en indiquant le degré ou le niveau de gravité du danger.



AVERTISSEMENT !

- > Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.



ATTENTION !

- > Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible d'entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.



AVIS !

- > Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.



REMARQUE Informations supplémentaires sur l'utilisation de ce produit.

4 Consignes de sécurité

Sécurité générale



AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution

- > Si le réfrigérateur présente des dégâts visibles, vous ne devez pas le mettre en service.
- > Seul du personnel qualifié est habilité à réparer le réfrigérateur. Toute réparation mal effectuée risquerait d'entraîner de graves dangers ou d'endommager de réfrigérateur.
- > Si le câble d'alimentation du réfrigérateur est endommagé, il doit être remplacé par un câble ou un bloc d'alimentation approprié fourni par le fabricant ou un agent de service agréé pour éviter tout danger.
- > Veillez à ne pas coincer ni endommager le cordon d'alimentation lors de la mise en place du réfrigérateur.
- > Ne touchez pas les câbles dénudés à mains nues.



AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie

- > Le fluide frigorigène du circuit frigorifique s'enflamme . En cas de fuite, des gaz combustibles peuvent s'accumuler si l'appareil se trouve dans une petite pièce. En cas d'endommagement du circuit frigorifique :
 - Veillez à tenir le réfrigérateur à l'écart des flammes nues et des sources d'ignition potentielles.
 - Aérez bien la pièce.
 - Éteignez le réfrigérateur.
- > Pour les réfrigérateurs utilisant du fluide frigorigène inflammable : Le circuit frigorifique contient une faible quantité de fluide frigorigène écologique, mais inflammable. Il n'affecte pas la couche d'ozone et ne contribue pas à l'effet de serre. Une fuite de fluide frigorigène peut prendre feu.
- > Pour les réfrigérateurs utilisant du fluide frigorigène inflammable : N'utilisez ou ne stockez pas le réfrigérateur dans des espaces confinés avec une aération faible ou inexistante.
- > N'ouvrez jamais le circuit frigorifique.
- > Veillez à ne pas installer de composants électroniques et de sources lumineuses susceptibles de générer des étincelles ou des arcs électriques lors du fonctionnement normal ou anormal (ex. : relais, compteurs) dans la cavité d'installation du réfrigérateur.



AVERTISSEMENT ! Risque d'explosion

- > Ne stockez aucune substance explosive, telle que des aérosols contenant des gaz combustibles, dans le réfrigérateur.



AVERTISSEMENT ! Risque pour la santé

- > **Pour l'Union européenne, le Royaume-Uni et la Turquie :** Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils sont sous surveillance ou ont reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques impliqués. **Pour toutes les autres régions :** Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentales ou manquant d'expérience ou de connaissances, sauf si une personne garante de leur sécurité les surveille ou leur fournit toutes les instructions adéquates concernant son utilisation.
- > Les enfants âgés de 3 à 8 ans peuvent remplir et vider le réfrigérateur.
- > Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- > Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le réfrigérateur.
- > N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, outre ceux recommandés par le fabricant.
- > N'exploitez aucun appareil électrique à l'intérieur du réfrigérateur, sauf si le fabricant le recommande.



AVERTISSEMENT ! Risque d'enfermement d'enfant

- > Avant de mettre au rebut votre ancien réfrigérateur :
 - Retirez la porte afin que les enfants ne puissent pas s'enfermer à l'intérieur du réfrigérateur.
 - Démontez le tiroir afin que les enfants ne puissent pas s'enfermer à l'intérieur du réfrigérateur.
 - Veillez à ce que les clayettes soient montées et fixées de sorte que les enfants ne puissent pas s'enfermer dans le réfrigérateur.



ATTENTION ! Risque pour la santé

- > Veillez à ce que les orifices de ventilation situés sur le réfrigérateur et dans la structure intégrée ne soient pas obstrués.
- > N'ouvrez ou n'endommagez en aucun cas le circuit frigorifique.



ATTENTION ! Risque de blessure

- > Ne placez pas d'articles dans ou contre ce réfrigérateur.
- > Ne modifiez pas ce réfrigérateur.
- > Ne touchez pas la charnière.



AVIS ! Risque d'endommagement

- > Si le réfrigérateur est équipé de grilles d'aération, n'utilisez pas de nettoyeur à haute pression lors du nettoyage de véhicule dans la zone de la grille.
- > Le réfrigérateur ne doit pas être exposé à la pluie.
- > Ne tirez jamais sur le câble de raccordement pour sortir la fiche de la prise.

Consignes de sécurité concernant le fonctionnement de l'appareil



ATTENTION ! Risque pour la santé

- > Assurez-vous de stocker uniquement des objets pouvant être refroidis à la température sélectionnée dans le réfrigérateur.
- > Nettoyez régulièrement les surfaces qui entrent en contact avec les aliments, ainsi que les systèmes de drainage accessibles.
- > Stockez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés à l'intérieur du réfrigérateur de façon à ce qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments et ne puissent pas goutter sur ceux-ci.
- > Une ouverture prolongée du réfrigérateur peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments du réfrigérateur. Si le réfrigérateur reste vide pendant une période prolongée :
 - Éteignez le réfrigérateur.
 - Dégivrez le réfrigérateur.
 - Nettoyez et séchez le réfrigérateur.
 - Laissez le réfrigérateur et la porte du compartiment de congélation ouverts afin d'éviter la formation de moisissures à l'intérieur du réfrigérateur.



ATTENTION ! Risque de blessure

- > Ne touchez pas la charnière.
- > Fermez et verrouillez la porte du réfrigérateur avant tout trajet.
- > Le système frigorifique situé à l'arrière du réfrigérateur devient très chaud pendant le fonctionnement. Si le réfrigérateur est équipé de grilles d'aération, protégez-vous contre tout contact avec des pièces chaudes lors de la dépose de ces grilles.
- > Le tiroir ou la porte de l'appareil peut se détacher complètement de l'appareil s'il n'est pas utilisé correctement.



AVIS ! Risque d'endommagement

- > Ne vous appuyez pas sur la porte du réfrigérateur lorsqu'elle est ouverte.
- > Respectez la charge maximale du tiroir.
- > Stockez les objets lourds tels que les bouteilles ou canettes exclusivement dans la porte du réfrigérateur, dans le bac à légumes ou sur la clayette inférieure.
- > **Risque de surchauffe !** Veillez toujours à ce que la chaleur produite lors du fonctionnement puisse se dissiper suffisamment. Veillez à ce que le réfrigérateur se trouve à distance suffisante des murs ou autres objets, de sorte que l'air puisse circuler.
- > Ne remplissez pas l'intérieur du réfrigérateur de substances liquides ou de glace.
- > Tenez le réfrigérateur et les câbles à l'abri de la chaleur et de l'humidité.
- > Ne tirez jamais sur le câble de raccordement pour sortir la fiche de la prise.



REMARQUE

- > Si les températures ambiantes sont comprises entre 59 °F ... 77 °F (15 °C ... 25 °C), choisissez le réglage de température intermédiaire.
- > Pour éviter de gâcher des aliments, notez les éléments suivants :
 - Évitez autant que possible les variations de température. Ouvrez uniquement le congélateur lorsque c'est nécessaire et le moins longtemps possible. Entrez les aliments de sorte que l'air puisse circuler librement entre eux.
 - Assurez-vous de stocker uniquement des objets pouvant être refroidis à la température sélectionnée dans le réfrigérateur.
 - Entrez les divers types d'aliments comme indiqué sur les figures.
 - Si vous pouvez régler la température : Ajustez la température en fonction de la quantité et de la nature des aliments.
 - Les aliments peuvent facilement absorber ou dégager des odeurs. Entrez toujours les aliments dans des conteneurs/bouteilles couverts ou fermés.

5 Contenu de la livraison

Quantité	Description
1	Réfrigérateur à compresseur
1	Câble d'alimentation CC
1	Kit de montage (DCRD uniquement)

6 Usage conforme

Le réfrigérateur à compresseur est adapté à ce qui suit :

- Installation dans des camions
- Réfrigération et stockage d'aliments
- Conservation des aliments précongelés
- Utilisation à l'intérieur

Le réfrigérateur est destiné à être installé dans un meuble ou une cavité dédiée.

Ce réfrigérateur n'est pas destiné à une utilisation commerciale, de vente au détail ou domestique.

Le réfrigérateur n'est pas adapté à ce qui suit :

- Le stockage de médicaments
- Le stockage de substances corrosives ou contenant des solvants
- La surgélation d'aliments

Le compartiment de congélation convient pour le stockage des produits précongelés et pour le stockage ou la préparation de glaces et de glaçons. Il n'est pas adapté à la congélation d'aliments.

Ce produit convient uniquement à l'usage et à l'application prévus, conformément au présent manuel d'instructions.

Ce manuel fournit les informations nécessaires à l'installation et/ou à l'utilisation correcte du produit. Une installation, une utilisation ou un entretien inappropriés entraînera des performances insatisfaisantes et une éventuelle défaillance.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessure ou de dommage résultant :

- d'une installation, d'un montage ou d'un raccordement incorrect, y compris d'une surtension
- d'un entretien inadapté ou de l'utilisation de pièces de rechange autres que les pièces de rechange d'origine fournies par le fabricant
- de modifications apportées au produit sans autorisation explicite du fabricant
- d'usages différents de ceux décrits dans ce manuel

Dometic se réserve le droit de modifier l'apparence et les spécifications produit.

7 Description technique

Le réfrigérateur est un réfrigérateur à compresseur.

Le réfrigérateur est conçu pour fonctionner avec un courant continu de 12 V $\overline{=}$.

Le réfrigérateur est équipé d'une carte électronique de protection contre les pics de tension, qui le protège en cas de tension de batterie trop élevée ou trop faible.

Le réfrigérateur est équipé d'un compartiment de congélation.

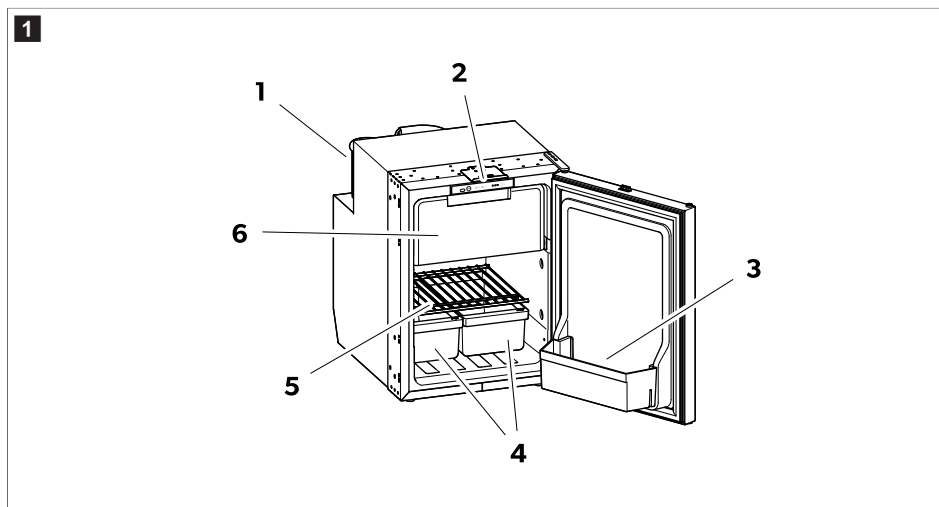
Le réfrigérateur est doté d'une alarme de temporisation lorsque la porte est ouverte.

DCR : le réfrigérateur dispose d'une porte à charnières avec un balconnet, d'une clayette et de 2 bacs à légumes.

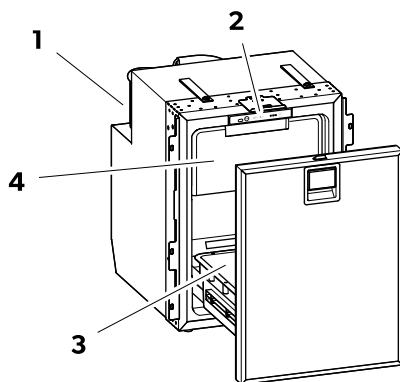
DCRD : le réfrigérateur est un tiroir qui peut être ouvert en tirant à la main et entièrement retiré de l'unité de réfrigération pour être nettoyé.

7.1 Vue d'ensemble de l'appareil

DCR0050T

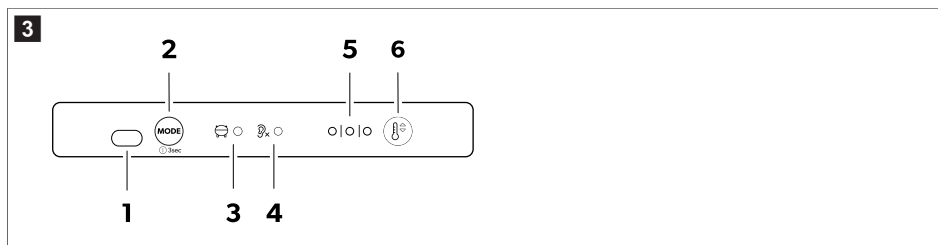


No. dans	Description
1	Compresseur
2	Panneau de commande
3	Balconnet
4	Bacs à légumes
5	Clayette
6	Compartiment de congélation

DCRD0050TP**2**

No. dans	Description
1	Compresseur
2	Panneau de commande
3	Tiroir
4	Compartiment de congélation

7.2 Éléments de commande



No. dans	Description	
1	Capteur infrarouge d'ouverture de porte	
2		Bouton MARCHE/ARRÊT et de mode de fonctionnement
3		Voyant LED d'état du compresseur et d'erreur
4		Voyant LED de mode Silencieux
5	Voyants LED de niveau de refroidissement	
		Niveau de refroidissement 1
		Niveau de refroidissement 2
		Niveau de refroidissement 3
6		Bouton de réglage du niveau de refroidissement

Voyant LED d'état du compresseur et d'erreur

Couleur	Description
Blanc	Compresseur en marche
–	Compresseur à l'arrêt
Orange (clignotant)	Erreur (État d'erreur à la page 38)

Voyant LED de mode de fonctionnement

Symbole	Description
	Mode silencieux : Fonctionnement avec niveau de bruit réduit Niveau de refroidissement 1

8 Utilisation

8.1 Avant la première utilisation



REMARQUE

- Ne stockez pas d'aliments dans le réfrigérateur pendant les 4 h premières heures suivant sa mise en service.
- Lors de la première mise en service du réfrigérateur, il peut dégager une légère odeur, qui disparaîtra au bout de quelques heures. Aérez bien la pièce d'habitation.
- La puissance frigorifique peut être affectée par :
 - la température ambiante (par ex. lorsque le véhicule est stationné en plein soleil)
 - la quantité d'aliments à refroidir
 - la fréquence d'ouverture de la porte

> Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur pour des raisons d'hygiène (voir chapitre Nettoyage et entretien à la page 34).

8.2 Informations relatives au stockage des aliments



ATTENTION ! Risque pour la santé

- > Si le réfrigérateur est exposé à une température ambiante inférieure à 61 °F (16 °C) pendant une période prolongée, la régulation de la température du compartiment de congélation ne peut plus être garantie. Cela peut entraîner une augmentation de la température du compartiment de congélation et la décongélation des produits stockés.



AVIS ! Risque d'endommagement

- > Ne conservez pas de boissons gazeuses dans le compartiment de congélation.

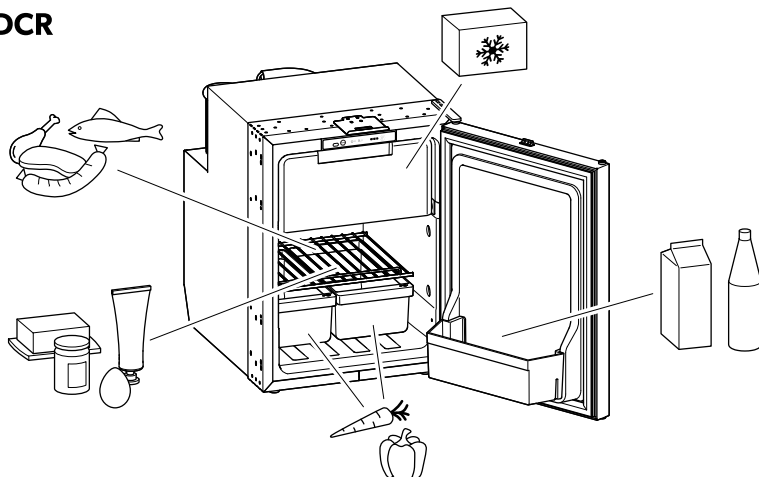
Pour éviter de gâcher des aliments, notez les éléments suivants :

- Évitez autant que possible les variations de température. Ouvrez le réfrigérateur uniquement lorsque cela est nécessaire et le moins longtemps possible, pour éviter une augmentation importante de la température dans les compartiments du réfrigérateur. Entrez les denrées alimentaires de sorte que l'air puisse circuler librement entre elles.
- Vérifiez que la puissance frigorifique du réfrigérateur correspond à la température recommandée pour les aliments que vous souhaitez réfrigérer.
- Assurez-vous de stocker uniquement des objets pouvant être refroidis à la température sélectionnée dans le réfrigérateur.
- Si vous pouvez régler la température : Ajustez la température en fonction de la quantité et de la nature des denrées alimentaires.
- Les denrées alimentaires peuvent facilement absorber ou dégager des odeurs. Entrez toujours les denrées alimentaires dans des conteneurs/bouteilles couverts ou fermés.
- Entrez les divers types de denrées alimentaires comme indiqué sur les figures.

> Stockez les aliments comme indiqué :

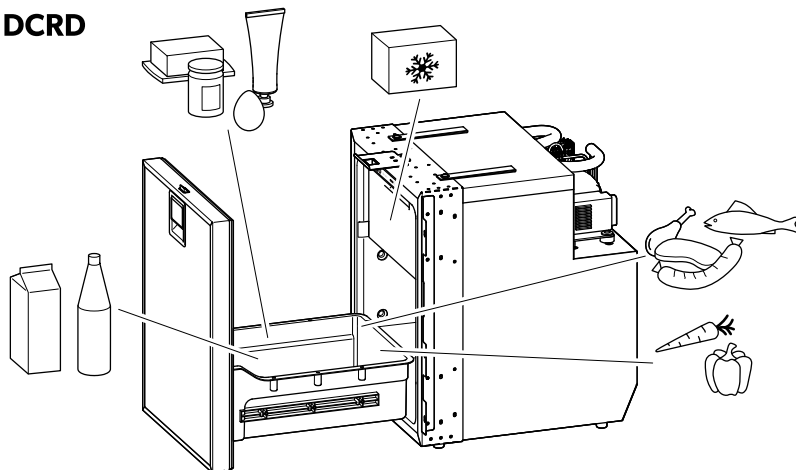
4

DCR



5

DCRD



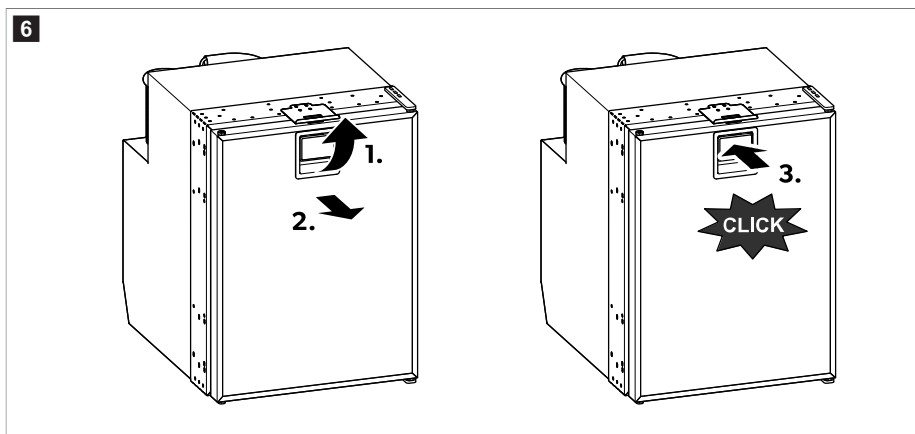
8.3 Économie d'énergie

- > Choisissez un emplacement bien aéré et à l'abri du soleil.
- > Laissez refroidir les aliments chauds avant de les placer dans le réfrigérateur.
- > N'ouvrez pas le réfrigérateur plus souvent que nécessaire.
- > Ne laissez pas le réfrigérateur ouvert plus longtemps que nécessaire.
- > Dégivrez le réfrigérateur dès qu'une couche de glace s'est formée.
- > Évitez les basses températures inutiles.

- > Nettoyez régulièrement le condenseur pour enlever la poussière et les salissures.

8.4 Ouverture et fermeture du réfrigérateur

- > Ouvrez et fermez le réfrigérateur comme indiqué :

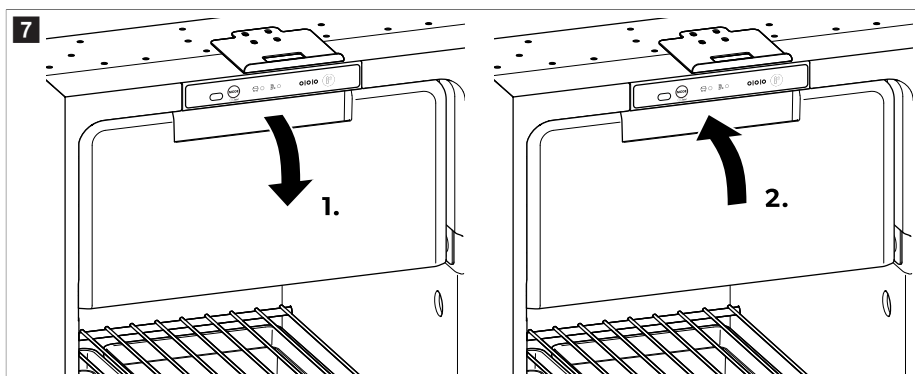


8.5 Ouverture et fermeture du compartiment de congélation



AVIS ! Risque d'endommagement

- > **DCR uniquement** : la porte doit être ouverte à $\geq 150^\circ$ pour permettre l'ouverture complète du compartiment de congélation.
- > Ouvrez et fermez le compartiment de congélation comme indiqué :

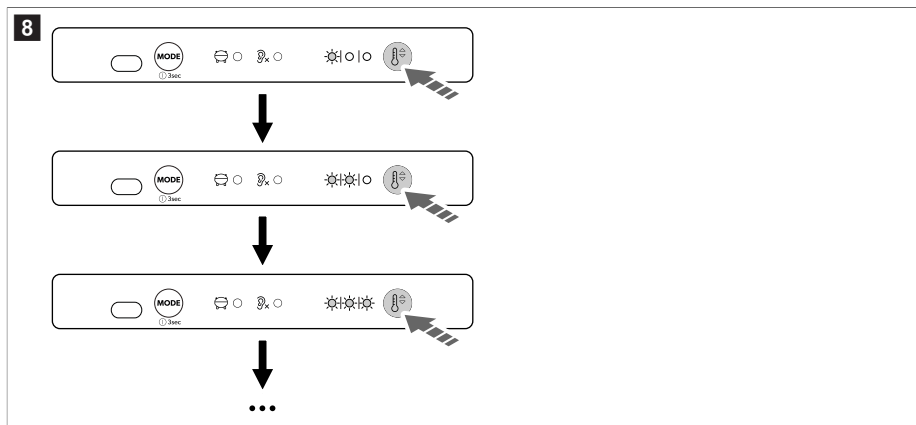


8.6 Mise en marche et arrêt

- > Maintenez la touche  enfoncée pendant ≥ 3 s.
- ✓ Le réfrigérateur s'allume avec les derniers réglages sélectionnés.
- > Maintenez la touche  enfoncée pendant ≥ 3 s.
- ✓ Le réfrigérateur s'éteint.

8.7 Réglage du niveau de refroidissement

- > Appuyez plusieurs fois sur la touche pour sélectionner un niveau de refroidissement :



8.8 Utilisation du mode Silencieux

En mode Silencieux, le réfrigérateur fonctionne avec un niveau de bruit réduit au niveau de refroidissement 1.



REMARQUE Une fois le mode Silencieux activé, le réfrigérateur reste dans ce mode pendant 8 h, puis revient aux réglages précédemment sélectionnés.

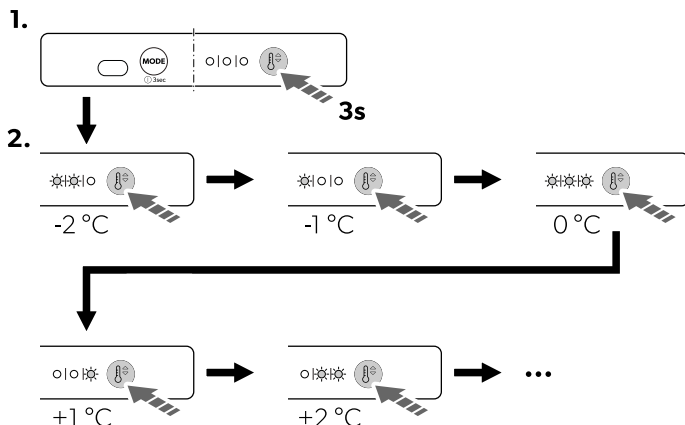
- > Appuyez sur la touche .
- ✓ Le voyant LED s'allume.
- > Appuyez sur la touche .
- ✓ Le voyant LED s'éteint et le réfrigérateur revient aux réglages précédemment sélectionnés.

8.9 Réglage de la correction de température

Si la température mesurée par le capteur n'est pas exacte, il est possible de définir une correction comprise entre 28 °F ... 36 °F (–2 °C ... 2 °C) afin de l'ajuster.

1. Maintenez la touche enfoncée pendant ≥ 3 s.
 - ✓ Tous les voyants LED de niveau de refroidissement clignotent.
2. Appuyez plusieurs fois sur pour sélectionner la correction de température :

9



8.10 Réglage de la protection de tension de la batterie

- > Appuyez simultanément sur les touches et et maintenez-les enfoncées pendant ≥ 4 s.
- ✓ Les voyants LED de niveau de refroidissement clignotent pour afficher le réglage actuel :

Témoin LED	Description
	10,4 V/11,7 V
	9,7 V/11 V

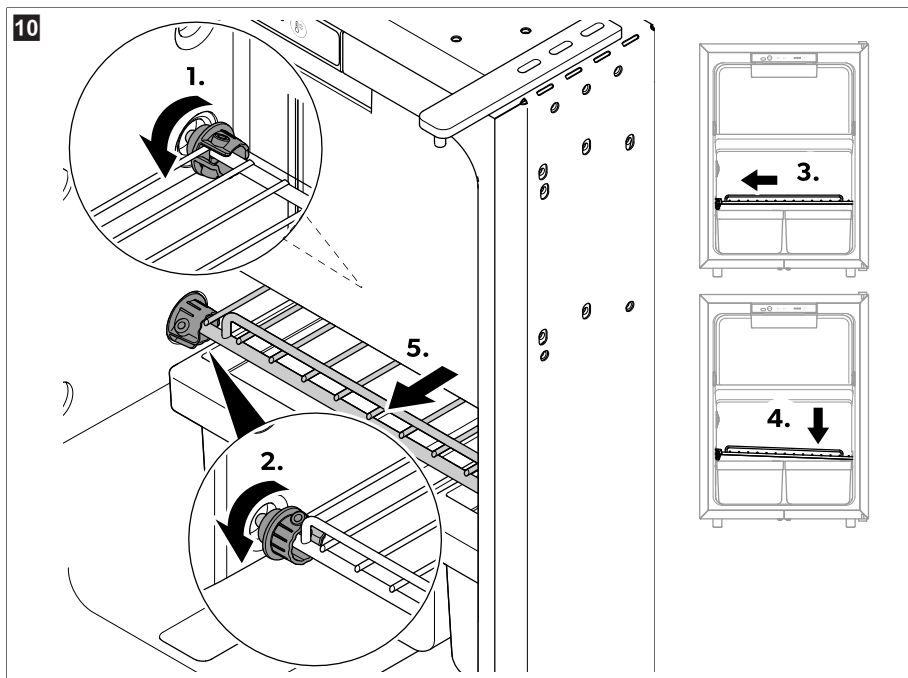
8.11 Activer et désactiver l'alarme sonore

Si une erreur se produit, le réfrigérateur émet un signal sonore. Ce signal peut être activé ou désactivé.

- > Lorsqu'une alarme est active, appuyez brièvement sur pour la mettre en sourdine pendant un cycle.
- > Appuyez brièvement et simultanément sur les touches et .
- ✓ Le signal sonore est complètement activé ou désactivé.

8.12 Retrait et insertion de la clayette

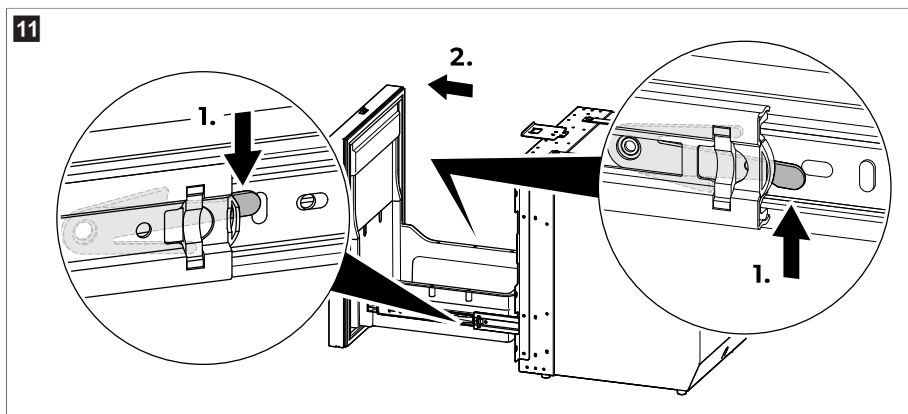
1. Retirez la clayette comme indiqué :



2. Pour insérer la clayette, suivez les étapes indiquées dans l'ordre inverse.

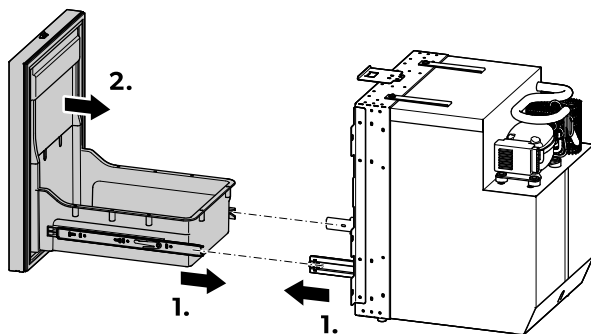
8.13 Retrait et insertion du tiroir

1. Poussez le levier situé sur les glissières vers le haut du côté droit et vers le bas du côté gauche, puis retirez le tiroir comme indiqué :



2. Alignez les glissières de l'armoire avec celles du tiroir, faites-les glisser l'une sur l'autre et insérez le tiroir comme indiqué :

12



9 Nettoyage et entretien



AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution

- > Débranchez l'appareil de l'alimentation avant toute opération de nettoyage et d'entretien.



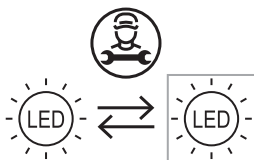
AVIS ! Risque d'endommagement

- > N'utilisez pas de produits de lavage abrasifs ou d'objets durs pour le nettoyage car ceux-ci pourraient endommager le réfrigérateur.
- > N'utilisez jamais d'outils durs ou pointus pour enlever les couches de glace ou pour détacher des objets pris dans le givre.
- > N'utilisez aucun moyen mécanique ou autre pour accélérer la procédure de dégivrage.



AVIS ! Risque d'endommagement

- > La source d'éclairage peut uniquement être remplacée par le fabricant, un agent de service ou une autre personne de qualification similaire, afin d'éviter tout danger.



- > Nettoyez le réfrigérateur régulièrement et dès qu'il est sale, avec un chiffon humide.
- > Veillez à ce que de l'eau ne goutte pas sur les joints. Cela risque d'endommager les composants électroniques.
- > Essuyez le réfrigérateur avec un chiffon après l'avoir nettoyé.
- > Vérifiez s'il y a de la condensation au fond, à l'intérieur du réfrigérateur.

Si c'est le cas, essuyez la condensation avec un chiffon.

9.1 Dégivrage



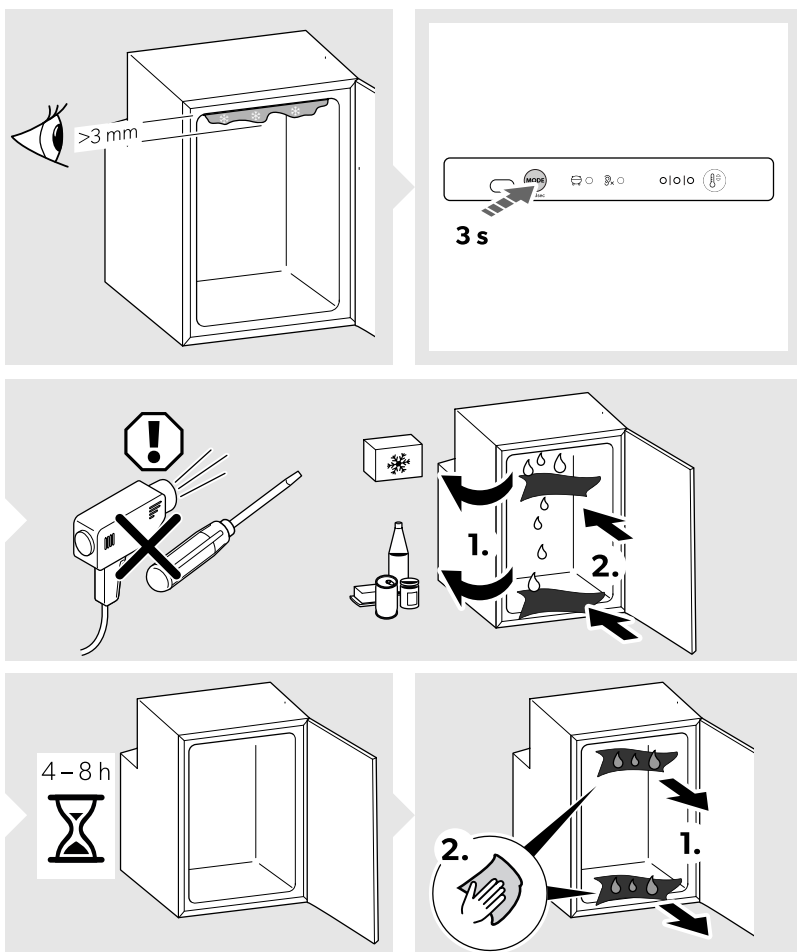
AVIS ! Risque d'endommagement

- > N'utilisez aucun moyen mécanique ou autre pour accélérer la procédure de dégivrage.

Au fil du temps, du givre se forme sur la paroi arrière à l'intérieur du réfrigérateur. Lorsque cette couche de givre atteint environ 0,12 in (3 mm), dégivrez le réfrigérateur.

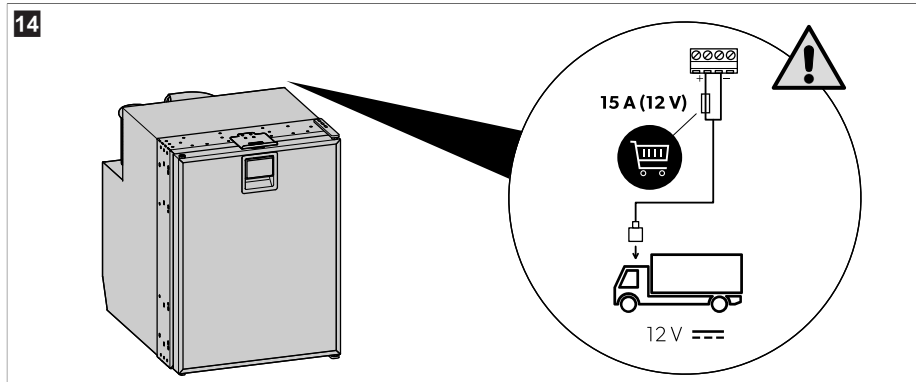
> Pour dégivrer le réfrigérateur, procédez comme indiqué :

13



9.2 Changement du fusible

> Si le fusible est défectueux, remplacez-le par un fusible présentant les mêmes caractéristiques techniques.



9.3 Circuit frigorifique

Le circuit frigorifique est sans entretien.

10 Dépannage

Panne	Cause possible	Solution proposée
Le réfrigérateur ne fonctionne pas.	Le fusible du câble CC est défectueux.	> Changez le fusible (Changement du fusible à la page 36).
	Le fusible du véhicule a grillé.	> Remplacez le fusible du véhicule. Reportez-vous au manuel d'utilisation de votre véhicule.
	La batterie du véhicule est déchargée.	> Testez la batterie du véhicule et rechargez-la.
	Le contact n'est pas mis.	> Mettez le contact.
	La température du compresseur est trop basse (<32 °F (0 °C)).	> Fermez/couvrez complètement toutes les grilles de ventilation extérieure avec un matériau isolant.
	Le réfrigérateur s'éteint automatiquement si la tension est insuffisante. (Tension de fin de décharge : 10,4 V)	> Chargez la batterie. Le réfrigérateur redémarre automatiquement. (Tension de démarrage : 11,7 V)
Refroidissement insuffisant, augmentation de la température intérieure. Le compresseur fonctionne en continu.	La ventilation autour du groupe frigorifique est insuffisante.	> Vérifiez que la grille d'aération n'est pas obstruée. > Déplacez le réfrigérateur vers un autre endroit.

Panne	Cause possible	Solution proposée
	Les parois intérieures sont givrées.	> Vérifiez si la porte du réfrigérateur ferme correctement. > Assurez-vous que le joint du réfrigérateur est installé correctement et n'est pas endommagé. > Dégivrez le réfrigérateur (voir Dégivrage à la page 34).
	Le réglage de la température est trop élevé.	> Réglez une température plus basse.
	La température ambiante est trop élevée.	> Retirez temporairement la grille d'aération afin que l'air chaud soit évacué plus rapidement.
	Le réfrigérateur contient un trop grand nombre d'aliments.	> Retirez quelques aliments.
	Le réfrigérateur contient un trop grand nombre d'aliments chauds.	> Retirez les aliments chauds et laissez-les refroidir avant de les stocker.
	Le réfrigérateur n'a pas fonctionné depuis longtemps.	> Vérifiez à nouveau la température au bout de 4 h / 5 h.
	Le condenseur est sale.	> Nettoyez le condenseur (voir chapitre Nettoyage et entretien à la page 34).
	Le ventilateur est défectueux.	> Contacter un agent de service agréé.
Refroidissement insuffisant, augmentation de la température intérieure. Le compresseur ne fonctionne pas souvent.	La batterie est déchargée.	> Chargez la batterie.
Refroidissement insuffisant, augmentation de la température intérieure. Le compresseur ne fonctionne pas (raccordement sur batterie).	Interruption de la ligne de raccordement entre la batterie et l'électronique.	> Établissez une connexion.
	L'interrupteur principal est défectueux (le cas échéant).	> Changez le commutateur principal.
	Le fusible supplémentaire de la ligne est grillé (le cas échéant).	> Changez le fusible de la ligne.
	La tension de la batterie est trop faible.	> Chargez la batterie.
	La capacité de la batterie est trop faible.	> Remplacez la batterie.
	Les câbles sont desserrés. Le contact est incorrect (corrosion).	> Établissez une connexion.

Panne	Cause possible	Solution proposée
Bruits inhabituels.	La section du câble est trop faible.	> Remplacez le câble.
	Le compresseur est défectueux.	> Contacter un agent de service agréé.
	Les mouvements d'un élément du circuit frigorifique sont bloqués (l'élément touche la paroi).	> Redressez l'élément avec précaution.
	Un corps étranger est coincé entre l'unité de réfrigération et la paroi.	> Retirez le corps étranger.
	Le ventilateur fait du bruit.	> Contacter un agent de service agréé.

10.1 État d'erreur

Toutes les erreurs sont signalées par le clignotement orange du voyant LED  ainsi que par un signal sonore.

Le nombre de clignotements dépend du type d'erreur. Chaque clignotement dure un quart de seconde.

Une pause suit la séquence de clignotements. La séquence correspondant à l'erreur est répétée toutes les quatre secondes.

Nombre d'impulsions lumineuses	Error	Cause possible
1	Sous-tension ou surtension	La tension d'alimentation se trouve en dehors de la plage réglée.
2	Surintensité du ventilateur	La charge du ventilateur sur l'unité électronique est supérieure à 1 A.
3	Échec du démarrage du compresseur	Le rotor est coincé. Le différentiel de pression dans le système de refroidissement est trop élevé.
4	Vitesse de rotation trop faible	Si le système de refroidissement est surchargé, la vitesse minimale du moteur ne peut être maintenue.
5	Surtempérature de l'unité électronique	Si le système frigorifique est trop sollicité ou atteint une température trop élevée, les composants électroniques chauffent trop.
6	Erreur de communication avec le contrôleur	La connexion entre le contrôleur et la carte d'affichage est interrompue. Le contrôleur ou la carte d'affichage est défectueux.
Continu	Erreur de capteur de température	Le capteur de température est défectueux.
L'éclairage intérieur clignote	Alarme de temporisation pour porte ouverte	La porte de l'appareil est ouverte depuis plus de ≥ 2 min.

11 Garantie commerciale

Garantie commerciale limitée disponible à l'adresse qr.dometic.com/bfneEw.

Pour toute question ou pour obtenir une copie papier gratuite de la garantie commerciale limitée, contactez :

DOMETIC CORPORATION
TRUCK CUSTOMER SUPPORT CENTER
5155 VERDANT DRIVE
ELKHART, INDIANA, USA 46516
1-800-544-4881 OR TRUCKTECHSERVICE@DOMETIC.COM

12 Mise au rebut



Dans la mesure du possible, veuillez éliminer le matériau d'emballage dans les conteneurs de déchets prévus à cet effet. Cette séparation est nécessaire, car le matériau d'emballage est une ressource précieuse et une mise au rebut inappropriée peut avoir un impact sur la santé et l'environnement.



Recyclage des produits contenant des piles non remplaçables, des batteries ou des sources lumineuses rechargeables :

- Mettez le produit au rebut conformément à toutes les réglementations en vigueur.
- Le produit peut être mis au rebut gratuitement.

13 Caractéristiques techniques

	DCR0050T	DCRD0050TP
Volume total	10,83 gal (41 L)	10,83 gal (41 L)
Volume du compartiment de congélation	2,06 gal (7,8 L)	2,06 gal (7,8 L)
Tension de raccordement	12 V $\overline{=}$	12 V $\overline{=}$
Protection de la batterie domestique (de série + en option)	10,4 V / 11,7 V (9,7 V / 11 V)	
Classe climatique	ST	ST
Potentiel de réchauffement global (GWP)	0.501	0.501
Plage de température de stockage:		
Réfrigérateur	36 °F ... 45 °F (2 °C ... 7 °C)	36 °F ... 45 °F (2 °C ... 7 °C)
Compartiment de congélation	5 °F ... 16 °F (-15 °C ... -9 °C)	5 °F ... 16 °F (-15 °C ... -9 °C)
Température ambiante de fonctionnement	61 °F ... 100 °F (16 °C ... 38 °C)	61 °F ... 100 °F (16 °C ... 38 °C)
Fluide frigorigène	R1234yf	R1234yf
Quantité de fluide frigorigène	0,99 oz	0,99 oz
Dimensions (W × L × P)	14,96 in × 18,98 in × 20,94 in (380 mm × 482 mm × 532 mm)	16,85 in × 18,98 in × 20,94 in (428 mm × 482 mm × 532 mm)
Poids	28,7 lb (13 kg)	32,0 lb (14,5 kg)

dometic.com

**YOUR LOCAL
DEALER**

dometic.com/dealer

**YOUR LOCAL
SUPPORT**

dometic.com/contact

**YOUR LOCAL
SALES OFFICE**

dometic.com/sales-offices
